

Undertillæg 3 til A.

Copenhague, le 10 Février 1873.

Mr.

Le Ministre de la justice à qui je me suis empressé de communiquer Votre note du 26 Septbr. dr., m'a fait savoir que rien ne s'oppose à ce que le Gouvernement du Roi s'engage dès-à-présent à exempter les sujets de l'Empire Allemand du service militaire ici au pays aussi longtemps qu'ils n'auront pas acquis la naturalisation danoise. Seulement pour les sujets prussiens originaires des duchés de Slesvig, de Holstein et de Lauenbourg, qui sont nés avant le 16 Novembre 1864, il subsiste une difficulté, qui ne saurait être écartée que par voie législative. C'est que, en vertu de l'alinéa final de l'article 19 de la paix de Vienne ces personnes ont conservé leur ancien indigénat danois, dont il résulte que lorsqu'ils se fixent en Danemark, ils peuvent prétendre à exercer ici tous les droits qui découlent de l'indigénat, y compris les droits politiques, et par contre ils sont appelés à faire le service militaire sur le même pied que les autres nationaux du pays. Les libérer du service militaire danois, tout en leur accordant l'exercice des droits politiques en Danemark, serait sans doute leur donner une position extraordinaire et anormale: néanmoins si le Gouvernement prussien est disposé à adopter cette application du double indigénat avec cet effet que les Slesvigois et les Holsteinois qui sont restés sujets danois, seront lorsqu'ils sont fixés dans les duchés également admis à prendre part au vote politique tout en étant libérés du service militaire prussien, le Ministère de la justice se bornera à amener la modification nécessaire dans la loi danoise sur le recrutement. Mais si le Gouvernement prussien ne croit pas pouvoir adopter cette combinaison, le Ministre de la justice se propose de saisir le rigsdag d'un projet de loi spéciale d'après laquelle les sujets prussiens originaires des duchés pourront renoncer à l'indigénat danois avec le double effet de perdre les droits politiques ici dans le pays et d'être libérés du service militaire danois.

Afin de pouvoir se décider en connaissance de cause pour l'une ou pour l'autre de ces deux voies à suivre, le Ministre de la justice m'a invité à demander l'avis de Votre Gouvernement sur cette question, et je me permets par conséquent de Vous prier de me mettre à même de satisfaire à cette demande de mon collègue.

J'ai l'honneur etc. etc.

Mr. de Heydebrand Lasa

Envoyé extr. et Ministre plénip.

de S. M. l'Empereur d'Allemagne.

[Min Herre.

Justitsministeren, hvem jeg skyndsomt meddelte Deres Note af 26de Septbr. f. A., har ladet mig vide, at der er Intet veien for, at Kongens Regjering fra nu af forpligter sig til at fritage det tydske Keiserriges Underfaatter for Militærtjeneste her i Landet, saalænge som de ikke have erhvervet dansk Indfødsret. Kun med Hensyn til de preussiske Underfaatter, som oprindeligt ere fra Hertugdømmerne Slesvig, Holsten og Lauenborg og ere fødte før den 16de Novbr. 1864, er der en Vanskelighed tilføiede, der ikke vil kunne fjernes uden ad Lovgivningens Vej. Ifølge Slutningspassusjen af Artikel 19 i Wienerfreden have disse Personer nemlig bevaret deres forhenbærende danske Indfødsret, hvoraf det fremgaar, at naar de bosætte sig i Danmark, kunne de gjøre Fordring paa her at udøve alle de Rettigheder, som følge af Indfødsretten, deri indbefattet de politiske Rettigheder, og paa den anden Side ere de forpligtede til at gjøre Militærtjeneste, til samme Tid som man indrømmede dem Udøvelsen af de politiske Rettigheder i Danmark, vilde utvivlsomt være at give dem en undtagelsesvis og abnorm Stilling; dersom imidlertid den preussiske Regjering er tilbøielig til at gaa ind paa denne Anvendelse af den dobbelte Indfødsret med den Vækning, at de Slesvigere og Holstenere, som ere forblevne danske Underfaatter, skulle, naar de tage Bopæl i Hertugdømmerne, ligeledes faae Udgang til at deltage i den politiske Stemmegivning, skjøndt de ere frie for preussisk Militærtjeneste, vil Justitsministeriet ind-